

malavida

PRÉSENTE

La plus extraordinaire réalisation de tous les temps



Les Aventures fantastiques

de KAREL ZEMAN

Tiré de l'œuvre "FACE au DRAPEAU" de

Jules Verne

© Regis Soube, TDR



Paris MÔMES



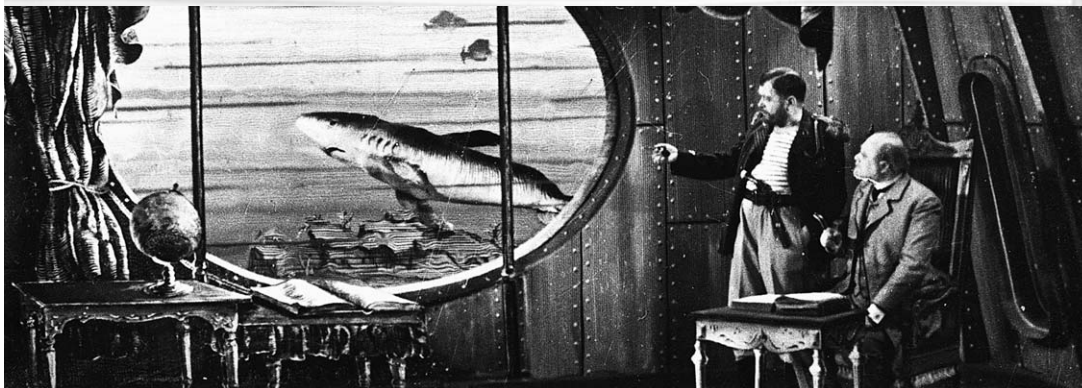
SDI
Syndicat des
Distributeurs
Indépendants

malavida

Les Aventures fantastiques

Un film de **Karel Zeman**
d'après le roman *Face au drapeau* de Jules Verne

SORTIE LE 4 SEPTEMBRE 2013



80 min – 1958 – Noir et blanc – 1.66 – mono – Visa n°20895
DCP version française (d'après nouveau master nettoyé)

**« Je cherche la terra incognita, l'île sur laquelle
aucun cinéaste n'a posé le pied, la planète sur laquelle
aucun réalisateur ne planta son drapeau d'explorateur,
le monde qui n'existe que dans les contes de fées. »**

Karel Zeman

Simon Hart, jeune ingénieur enthousiaste, rend visite à son maître le professeur Roch qui met au point sa dernière invention. Mais les deux hommes sont capturés par des pirates aux ordres du comte d'Artigas, industriel manipulateur et cruel. Lors du voyage les amenant sur l'île secrète de Back Cup, le comte pille un navire, l'Amélie, dont il recueille une jeune naufragée, Jana. Arrivés sur l'île, Simon et Jana sont enfermés. Le savant reprend naïvement ses travaux, alors que son geôlier ne veut qu'une chose : utiliser la force de destruction de l'invention pour dominer le Monde.

PRESSE

Emmanuel Vernières
06 10 28 92 93 / 01 40 36 86 44
1, rue Duvergier 75019 Paris
emvernieres@gmail.com

DISTRIBUTION

MALAVIDA
6 rue Houdon 75018 PARIS
Tel : 01 42 81 37 62
Fax : 01 42 81 37 32

BIOGRAPHIE

Karel Zeman naît en Bohême en 1910. Très vite, il abandonne ses études de commerce pour devenir dessinateur publicitaire (métier qu'il exerce en France de 1930 à 1936). Il intègre en 1943 les studios d'animation de la ville de Zlín dirigés par Hermína Týrlová ; il y restera jusqu'à la fin de sa vie. En 1946, il achève son premier court métrage personnel, *Rêve de Noël*, qui marque le véritable début de sa carrière. Le succès populaire rencontré



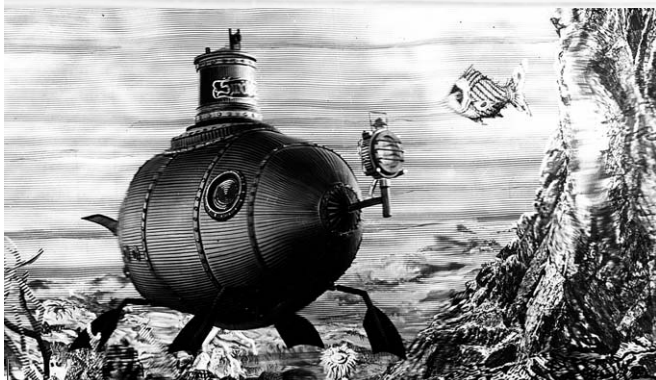
par son personnage satirique, Monsieur Prokouk, héros d'une série de huit courts métrages, ainsi que l'admiration suscitée par la prouesse technique de son film *Inspiration* (1948), dans lequel il anime des personnages de verre soufflé, lui vaudront d'être considéré comme l'une des figures les plus importantes du cinéma d'animation tchèque, aux côtés notamment du célèbre marionnettiste Jiří Trnka.

En 1952, il se lance dans la réalisation de son premier long métrage *Le Trésor de l'île aux oiseaux*. En 1954, il trouve une esthétique personnelle en mélangeant prise de vues réelles et techniques d'animation dans son film *Le Voyage dans les temps préhistoriques*. En 1958, sa première adaptation de l'œuvre de Jules Verne, *Les Aventures fantastiques* fait un triomphe au festival de Bruxelles et lui apporte une consécration internationale. Le style de Karel Zeman s'affirme à mesure que s'enchaînent les adaptations de grands classiques de la littérature européenne. Soucieux de rendre l'atmosphère originale des œuvres qu'il adapte, Zeman s'inspire directement des gravures de l'époque éditées en marge du texte par Hetzel et signées Riou ou Bennett pour les romans de Jules Verne, mais aussi Gustave Doré pour *Le Baron de Crac*, adaptation satirique du Baron de Münchhausen. Vers la fin de sa carrière, Zeman s'intéresse à la technique plus classique du dessin animé traditionnel, pour donner naissance, entre autres, à une série de courts métrages inspirés des Contes des Mille et une nuits, *Sindbad*. Là encore, Zeman mettra la technique au service de l'œuvre adaptée et de l'univers graphique d'origine, celui des miniatures persanes.

Il meurt à Gottwaldov (Zlín) en 1989.

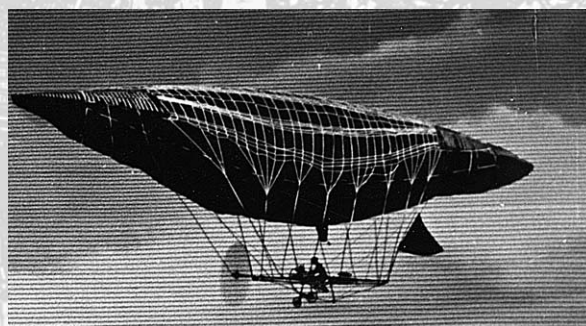
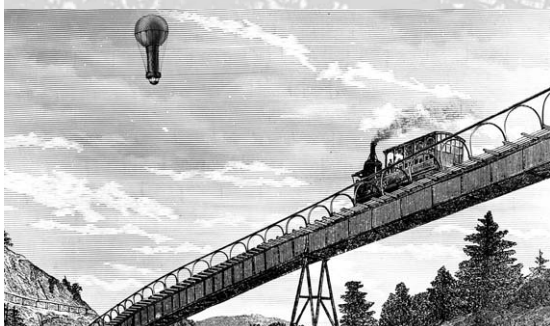
LE MONDE MAGIQUE DE KAREL ZEMAN

Il fut un réalisateur de génie qui inspira des grands noms du cinéma - Steven Spielberg, George Lucas, Peter Jackson ou Terry Gilliam - bien avant l'ère de la technologie numérique !



Les *Aventures fantastiques* marque la véritable naissance du « style Zeman ». Il fait évoluer des acteurs en chair et en os dans des décors irréels inspirés des gravures des éditions originales des romans de Jules Verne. L'image gravée composée en fins réseaux de striures et hachures permet au réalisateur d'inventer un espace cinématographique homogène dont le spectateur se sent partie intégrante : Zeman

n'hésite pas à peindre le décor, à fabriquer des costumes à « rayures graphiques », à créer des accessoires « gravés » au pinceau en noir et blanc. Le tournage est l'occasion de déployer un véritable feu d'artifice d'ingéniosité artisanale dans les trucs et la combinaison des techniques : maquettes, marionnettes, trompe-l'œil, surimpressions... Zeman souhaite arriver à une symbiose parfaite entre narration et effets spéciaux, et fait pour cela appel pour l'écriture du scénario au poète Hrubín et à l'écrivain et scénariste Jiří Brdečka.



Cette fois, comme l'écrit Michael Wellner Pospíšil, « l'illusion est parfaite, le spectateur accepte la synthèse du réel et du fantastique. Il sait qu'il se trouve dans un monde créé par Zeman mais il accepte ses règles et adhère entièrement à l'histoire. »

JULES VERNE



Né à Nantes en 1828, issu d'une lignée de magistrat, Jules Verne étudie le droit afin de reprendre le cabinet paternel. Mais très vite attiré par l'écriture théâtrale, il monte à Paris terminer ses études. Il y découvre les salons mondains et se lie avec Alexandre Dumas père. Après l'obtention de sa thèse, il abandonne son droit et se voue à sa carrière d'écrivain. Il écrit tout d'abord des pièces de boulevard et collabore avec le Théâtre lyrique ou les Bouffes Parisiens.

En 1857, il parcourt le monde (Angleterre, Scandinavie...). C'est en 1862 que Verne rencontre l'éditeur Pierre-Jules Hetzel et lui présente *Cinq Semaines en ballon*. Le livre est publié l'année suivante et connaît un immense succès, en France puis dans le monde. Sa carrière commence enfin. Le prolifique écrivain enchaîne les romans et travailla pendant quarante ans à ses *Voyages extraordinaires* (62 romans et 18 nouvelles). On ne compte plus les titres essentiels de l'œuvre de Verne qui trouva naturellement dans le 7^{ème} Art une terre d'accueil chaleureuse : *Les Enfants du capitaine Grant*, *Le Tour du monde en quatre-vingts jours*, *Voyage au centre de la terre*, *De la Terre à la Lune*, *Vingt mille lieues sous les mers* seront l'objet de multiples adaptations cinématographiques.

UN ROMAN PEU CONNU

Face au drapeau paraît en 1886. Il appartient à la « période sombre » de Jules Verne, plus prudent envers le progrès technologique. « Le fulgurateur », arme de destruction massive qui attise la convoitise du comte d'Artigas, est le symbole de cette désillusion. Néanmoins, le livre concentre beaucoup de thèmes et de motifs majeurs de l'auteur (les machines, les îles et cratères, le sous-marin, la puissance de destruction de l'être humain) en s'inscrivant dans l'atmosphère de la défaite de la guerre contre l'Allemagne en 1870 (Le savant du livre a pour modèle le chimiste français Eugène Turpin, inventeur des canons gyroscopiques, qui vendit justement son invention à l'Allemagne – d'où le titre patriotique du roman).

Peu connu, *Face au drapeau* est pourtant le roman emblématique de l'univers de l'écrivain. Karel Zeman préféra cependant rester fidèle à l'esprit du romancier plus qu'à la lettre du récit. Il reproduit les gravures des éditions Hetzel et conserve l'aspect bidimensionnel des images en supprimant tout volume et transformant la profondeur de champ en une série discontinue de surfaces planes.



LES EFFETS SPÉCIAUX

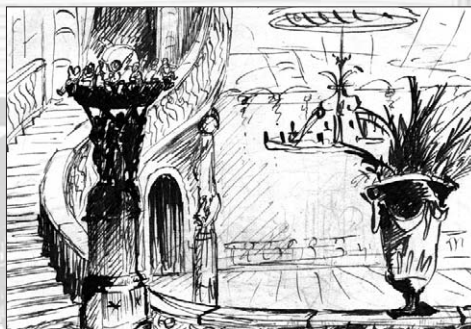
Zeman confiera : « J'ai toujours été attiré par Jules Verne, d'abord comme lecteur enthousiaste puis comme cinéaste qui aime à expérimenter jusqu'où peut aller la frontière des trucages cinématographiques. Chaque image de mon film rappelle une gravure célèbre des romans de Verne. Il s'agit naturellement d'un drame cinématographique et non d'un dessin. C'est pourquoi il était important, malgré la différence de matière et de surface des éléments, d'obtenir une unité dans la réalisation, afin que les spectateurs n'aient pas conscience, depuis la première image jusqu'à la dernière, de la complexité de la technique et de sa diversité ».

Il mêle conjointement dans une même image la prise de vue directe, l'animation de dessins et celle de maquette. Les vaisseaux et les monstres furent filmés sur les tables d'animation des studios et raccordés par « cache et contre-cache » à des vues de ciel ou de mers obtenues normalement. Certains plans ont nécessité plusieurs tournages (intérieurs, extérieurs, avec les acteurs en studio, etc.) et superposés les uns aux autres. Bricoleur de génie, Karel Zeman a construit un univers qui est loin de ne s'adresser qu'aux enfants. Il y a chez lui une formidable harmonie entre l'imagination et la technique en perpétuelle métamorphose... présente également dans l'œuvre de Jules Verne.



L'EXPOSITION

En association avec le musée Karel Zeman de Prague, Malavida vous présente une exposition autour du travail de ce grand réalisateur sous la forme de trois panneaux déroulants consacrés à : Karel Zeman, sa vie son œuvre. *Les Aventures Fantastiques*, genèse du film et relation à Jules Verne. La fabrication du film et les effets spéciaux.



Caractéristiques techniques de l'exposition :

- 3 panneaux déroulants, H : 2 m, L : 1 m

L'exposition est prêtée gracieusement aux salles de cinéma (frais d'acheminement à leur charge).

L'exposition inclue également un DVD constitué de 5 modules en VOSTF :

- La naissance d'un film de légende (5 mn)
- Comment Zeman eut l'idée de ce film (3 mn 24)
- La mer sous l'objectif de Karl Zeman (2 mn 02)
 - Ses meilleurs effets spéciaux (45 sec)
 - Ses meilleurs effets spéciaux II (48 sec)
- La légende continue (3 mn 17)

Durée totale : 15 mn



LE DOSSIER PÉDAGOGIQUE

Afin d'aider à des animations autour du film, Malavida vous propose un dossier pédagogique – accompagné du DVD du film en version française – pour un travail autour du film, avant ou après la projection.



SOMMAIRE :

- Biographie de Karel Zeman • Les Aventures fantastiques
- Le cinéma d'animation tchèque • Les effets spéciaux
- Pistes pédagogiques • Filmographie et Liste de prix
- Bibliographie • cartes postales

Le dossier pédagogique de 50 pages a été écrit par Jean-Gaspard Palenicek, directeur artistique du centre culturel tchèque de Paris.

Il est mis gratuitement à disposition des salles, animateurs et enseignants, sous réserve d'une version papier par personne (et envoi pdf illimité).

Le dossier sera téléchargeable sur le site du film :

www.malavidafilms.com/cinema/lesaventuresfantastiques
ainsi que de nombreux visuels du film et des photos de tournage.

L'AFFICHE DU FILM EN COULEURS

Peu connu du grand public, Roger Soubie est l'un des plus grands affichistes français. Travaillant les visuels en artisan, au dessin, le style de Soubie cristallise tout le graphisme des années 1940-50. Travaillant beaucoup pour la publicité (trains, voitures), il conçut près de 2000 affiches de films parmi lesquelles des classiques inoubliables : *Autant en emporte le vent*, *Ben-Hur*, *Sunset Boulevard* ... Son travail est reconnaissable entre tous : précision des traits et expressivité des visages, ressemblance aux personnages, attachement aux lieux de l'intrigue. L'affiche des *Aventures Fantastiques* est exemplaire de son talent.

LES SORTIES DVD

Voyage dans la préhistoire, où des enfants se retrouvent face à des monstres des temps anciens et une des meilleures adaptations d'après les illustrations de Gustave Doré, *Les aventures du Baron de Munchausen*, sortiront en décembre 2013. *Les Aventures fantastiques* également mais en mars 2014.



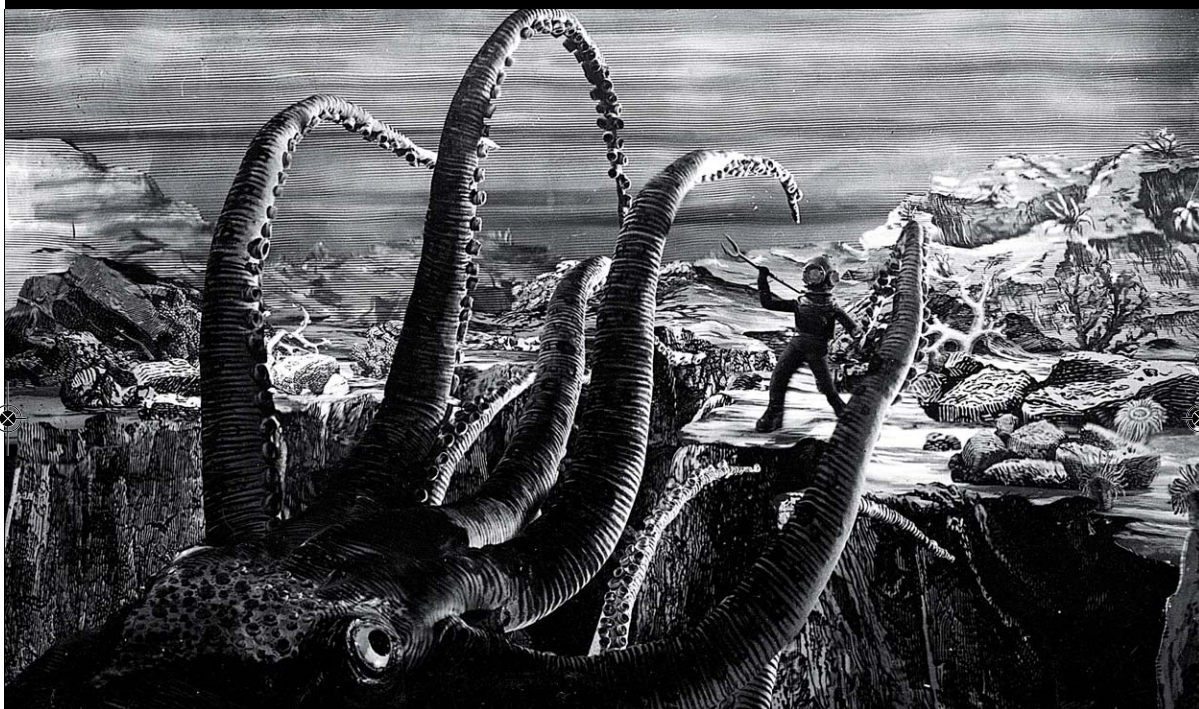
FILMOGRAPHIE

Filmographie de Karel Zeman

- 1945** : *Rêve de Noël (Vánoční Sen)* – CM
- 1946** : *Le Hamster (Křeček)* – CM,
Le Fer à cheval porte bonheur (Podkova pro štěstí) – CM
- 1947** : *Monsieur Prokoup rond-de-cuir (Pan Prokoup ouřaduje)* – CM
La Tentation de monsieur Prokoup (Pan Prokoup v pokušení) – CM
Le Déluge des animaux (Zatopená zahrádka) – CM
Monsieur Prokoup en brigade de travail (Pan Prokoup na brigádě) – CM
- 1948** : *Monsieur Prokoup fait du cinéma (Pan Prokoup filmuje)* – CM
- 1949** : *Monsieur Prokoup inventeur (Pan Prokoup vynálezcem)* CM
Inspiration (Inspirace) – CM
- 1950** : *Le Roi Lavra (Král Lávra)* – CM
- 1952** : *Le Trésor de l'île aux oiseaux (Poklad ptačího ostrova)*
- 1955** : *Monsieur Prokoup ami des bêtes (Pan Prokoup přítel zvířátek)* – CM
Voyage dans la Préhistoire (Cesta do pravěku)
- 1957** : *Monsieur Prokoup détective (Pan Prokoup detektivem)* – CM
- 1958** : *Les Aventures fantastiques / L'Invention diabolique (Vynález Zkázy)*
Le Diamant noir (černý dement) – CM
- 1959** : *Monsieur Prokoup acrobate (Pan Prokoup akrobatem)* – CM
- 1960** : *La lanterne magique II (Laterna magika II)* – CM
- 1961** : *Le Baron de Crac (Baron Prášil)*
- 1962** : *Le monde magique de Karel Zeman (Kouzelný svět Karla Zemana)*
- 1964** : *Chronique d'un fou (Bláznova kronika)*
De Kudlov à San Francisco sans passeport et sans visa (Bez pasu a bez víza z Kudlova do San Franciska)
- 1966** : *Le Dirigeable volé (Ukradená vzducholod')*
- 1970** : *L'Arche de M. Servadac / Sur la Comète (Na Kometě)*
- 1974** : *Les Aventures de Sindbad le Marin (Pohádky Tisíce a Jedné Noci)*
- 1977** : *Krabat / L'Apprenti sorcier (Čarodějův učeň)*
- 1980** : *Jeannot et Mariette / Le Sortilège des trois lutins (Pohádka o Honzíkovi a Mařence)*
Karel Zeman pour les enfants (Karel Zeman dětem)

Les Aventures fantastiques

Présenté lors de l'Exposition universelle, *Aventures fantastiques* reçoit le Grand Prix du Festival de Bruxelles en 1958. Le film apporte à son réalisateur une consécration internationale : il est acheté par 72 pays et, aux Etats-Unis, il sort sur 96 copies. L'originalité de l'esthétique, la fraîcheur d'un univers qui associe aventure, humour distancié et merveilleux, les préoccupations humanistes du réalisateur marquent positivement la critique internationale qui célèbre bientôt Karel Zeman comme le « Méliès tchèque ».



Générique du film

Réalisation : **Karel Zeman**

Production : **Československý film**

Scénario : **Karel Zeman František Hrubín**

Directeur de la photographie : **Jiří Tarantík**

Décors : **Zdeněk Rozkopal**

Montage : **Zdeněk Stehlík**

Musique : **Zdeněk Liška**

Interprètes : **Lubor Tokoš, Arnošt Navrátil,**

Miroslav Holub, František Šlégr, Václav Kyzlink,

Jana Zatloukalová

Cette sortie est organisée en collaboration avec le musée Karel Zeman
et les Archives Nationales du film (NFA).

www.karelzemanmuseum.org

www.malavidafilms.com

(Tout les textes sont extraits du dossier pédagogique écrit par Jean-Gaspard Palenicek)